



## SISÄLTÄÄ SALASSAPITOPYYNNÖN

### MARKKINAOIKEUDELLE

**Asia** Haastehakemus tekijänoikeuden loukkausta koskevassa asiassa

**Kantajat** **Crystalis Entertainment UG (haftungsbeschränkt)** (jäljempänä "Crystalis")  
**Scanbox Entertainment Distribution Rights ApS** (jäljempänä "Scanbox")  
(yhdessä jäljempänä "kantajat")

**Asiamies ja prosessiosoite** OTM Mikko Junno  
Asianajotoimisto Hedman Partners Oy  
Pitkänsillanranta 3 A  
00530 Helsinki  
Puh. (09) 177 060, telefax (09) 629 759  
mikko.junno@hedman-attorneys.com

**Vastaaja** [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

**Oikeuspaikka** Markkinaoikeus on tekijänoikeuslain 61 §:n nojalla oikeuspaikkana tekijänoikeuslakiin perustuvissa riita-asioissa

## 1. JOHDANTO

Crystalis omistaa jäljempänä eriteltyt tekijänoikeudet televisiosarjoihin **Black Sails, Spartacus** ja **Ash Vs. Evil Dead** sekä Scanbox elokuvaan **The Hateful Eight** ja **Captain Fantastic**. Vastaaja on loukannut Crystaliksen tekijänoikeutta sarjojen Black Sails kolmeenkymmeneenkahdeksaan (38) jaksoon, Spartacus kuuteen jaksoon ja Ash Vs. Evil Dead kymmeneen (10) jaksoon sekä Scanboxin tekijänoikeutta elokuvaan The Hateful Eight ja Captain Fantastic saattamalla ne yleisön saataviin internetissä käyttäen BitTorrent-vertaisverkkoteknologiaa. Kantajat vaativat kanteessaan vastaajaa hyviittämään menettelynsä tekijänoikeuslain 57 §:n mukaisesti.

## 2. VAATIMUKSET

Crystalis vaatii, että markkinaoikeus velvoittaa vastaajan suorittamaan 27.000,00 euroa tekijänoikeuslain 57 § 1 momentin mukaisena hyvityksenä kolmen televisiosarjan viidenkymmenen neljän (54) jakson luvattomasta yleisön saataviin saattamisesta BitTorrent-vertaisverkossa korkolain 4 § 1 momentin mukaisine viivästyskorkoineen siitä lukien, kun haaste on annettu vastaajalle tiedoksi (korkolain 9 §);

Scanbox vaatii, että markkinaoikeus velvoittaa vastaajan suorittamaan 1.500,00 euroa tekijänoikeuslain 57 § 1 momentin mukaisena hyvityksenä kahden elokuvan luvattomasta yleisön saataviin saattamisesta BitTorrent-vertaisverkossa korkolain 4 § 1 momentin mukaisine viivästyskorkoineen siitä lukien, kun haaste on annettu vastaajalle tiedoksi (korkolain 9 §); ja

Kantajat vaativat yhdessä, että markkinaoikeus velvoittaa vastaajan suorittamaan kantajien oikeudenkäyntikulut täysimääräisesti, mukaan lukien markkinaoikeuden oikeudenkäyntimaksun, korkolain mukaisine viivästyskorkoineen siitä lukien, kun markkinaoikeuden tuomion antamisesta on kulunut kuukausi. Oikeudenkäyntikulujen määrä tähän mennessä on yhteensä 5.840,00 euroa (asiamiehen kustannukset 3.840,00 euroa, markkinaoikeuden oikeudenkäyntimaksu 2.000,00 euroa), alv 0 %. Kantajat eivät vaadi arvonnalisäveroa korvattavaksi.

### 3. PERUSTELUT

#### 3.1 Kantajien oikeudet

Tekijänoikeuslain 1 §:n mukaan sillä, joka on luonut taiteellisen teoksen, on tekijänoikeus teokseen. Tekijänoikeus tuottaa lain 2 §:n mukaisesti yksinomaisen oikeuden määrätä teoksesta valmistamalla siitä kappaleita ja saattamalla se yleisön saataviin muun ohella välittämällä sitä yleisölle.

Tekijänoikeuslain 27 § oikeuttaa luovuttamaan tekijänoikeuden kokonaan tai osittain.

#### *Crystaliksen asiavaltuus*

Crystaliksella on sopimukseen perustuen yksinoikeus teosten välittämiseen yleisölle vertaisverkossa. Crystaliksen ja Starz Entertainment, LLC:n välinen lisenssisopimuksen kohta 2<sup>1</sup> antaa kantajalle oikeudet seuraavasti:

*Starz grants to Licensee a -- exclusive right and license to: (a) Make available each Property via: -- (ii) the Licensed Service in the Territory --, for the purpose of protecting Starz's rights in and to each Property by taking appropriate measures against copyright infringements and internet-based piracy -- in connection with illegal use and illegal "filesharing" ("Internet-Piracy") of the Properties; and (b) enforce the exclusive rights in the Territory in a manner intended to cease and desist such infringements, to prevent further infringement in the Territory and to compensate Starz in the form of economic damages caused by Internet-Piracy --.*

Sopimuksen termi *Property*<sup>2</sup> määritellään lisenssisopimuksessa seuraavasti:

*-- those audio visual programs mutually agreed upon between the parties and delivered to Licensee by Starz for distribution via the Licensed Service pursuant to the terms and conditions of this Agreement. For the avoidance of*

<sup>1</sup> Todiste K1a s. 2.

<sup>2</sup> Termin määritelmä K1a s. 2 ja lista nimikkeistä, jota lisenssisopimus koskee s. 9. Lisenssisopimuksen täydennyksen K1b sivulta 2 ilmenee lisenssisopimuksen laajentaminen koskemaan kanteen kohteena olevaa televisiosarjaa Ash Vs. Evil Dead. Lisenssisopimuksen voimassaoloa on pidennetty sopimuksen lisäosalla, kantajan todiste K1c.

*doubt, each episode of a Television Property will also be deemed to be a separate Property under this Agreement.*

Termi *Licensed Service*<sup>3</sup> määritellään seuraavasti:

*- - file sharing networks (eg. Peer-2-Peer-Networks) including but not limited to e-Donkey, Kazaa and BitTorrent.*

Termi *Territory*<sup>4</sup> on sopimuksessa määritelty seuraavasti:

*Germany, Denmark, Sweden, Finland and the United Kingdom.*

Starz Entertainment, LLC:llä on ollut oikeus luovuttaa mainitut oikeudet Crystalikselle sarjojen Black Sails, Spartacus ja Ash Vs. Evil Dead tuottajana ja Yhdysvaltojen Copyright Officeen rekisteröityneenä oikeudenhaltijana.<sup>5</sup>

Televisiosarjojen tuottajan Starz Entertainment LLC:n kotipaikka on Yhdysvalloissa. Suomi ja Yhdysvallat ovat kumpikin liittyneet Bernin yleissopimukseen taiteellisten ja kirjallisten teosten suojaamisesta (SopS 79/1986, jäljempänä Bernin sopimus). Bernin sopimuksen 4 artiklan a kohdan mukaisesti suojaa saavat elokuvateokset, joiden tuottajan päätoimipaikka tai vakituinen asuinpaikka on sopimusvaltiossa. Bernin sopimuksen 5 artiklan 4 kappaleen c kohdan i alakohdan mukaisesti mainittujen televisiosarjojen alkuperämaa on Amerikan Yhdysvallat. Bernin sopimuksen 5 artiklan mukaan alkuperämaassa suojattu teos saa muissa sopimusvaltioissa samaa suojaa kuin toisen sopimusvaltion omat kansalaiset. Tekijänoikeuslain 63 §:n mukaan lain tekijänoikeutta koskevia säännöksiä sovelletaan elokuvateokseen, jonka tuottajan päätoimipaikka tai vakituinen asuinpaikka on Suomessa. Bernin sopimuksen 5 artiklan kansallisen kohtelun periaatteen mukaan mainitut televisiosarjat saavat Suomessa tekijänoikeuslain mukaista suojaa.

<sup>3</sup> Lisenssisopimuksen K1 a s. 1.

<sup>4</sup> Lisenssisopimuksen K1 a s. 2.

<sup>5</sup> Ote Yhdysvaltojen tekijänoikeusrekisteristä todisteena K2.

### *Scanboxin asiavaltuus*

Scanbox on pohjoismaalainen elokuvien jakelija ja tällä on sopimukseen perustuen yksinoikeus saattaa elokuvia *The Hateful Eight* ja *Captain Fantastic* yleisön saataviin Suomessa.

Oikeudet elokuvaan näytetään tekijänoikeuslain 7 §:n mukaisen tekijäolettaman kautta. Teollis- ja tekijänoikeuksien noudattamisen varmistamisesta annetun direktiivin (2004/48/EY) 5 (a) artiklassa todetaan, että jotta kirjallisen tai taiteellisen teoksen tekijää voidaan pitää oikeutettuna ajamaan kannetta tekijänoikeutensa loukkaamisesta, riittää, että hänen nimensä on tavanmukaisella tavalla ilmoitettu teoksessa. Tämä tekijäolettama on todettu myös Suomen tekijänoikeuslain 7 §:ssä. Elokuvien Blu-ray julkaisun kansien tekijätiedoista käy ilmi kantajana olevan Scanboxin logo.<sup>6</sup>

### 3.2 Oikeudenloukkaus

Vastaja on välittänyt yleisölle luvottomasti BitTorrent-verkossa Suomesta käsin seuraavia teoksia:

- *Black Sails*, kaudet 1 – 4, yhteensä 38 jaksoa
- *Spartacus – Gods of the Arena*, yhteensä 6 jaksoa
- *Ash Vs. Evil Dead*, kausi 1, yhteensä 10 jaksoa
- *The Hateful Eight*
- *Captain Fantastic*

### *BitTorrent-teknologiasta*

Asiassa on kysymys BitTorrent -vertaisverkossa tapahtuneesta jakelusta. BitTorrent on vertaisverkkoteknologia, jonka tarkoitus on tiedostojen mahdollisimman tehokas jakelu rajattomalle määrälle vastaanottajia. Sen toimintaperiaatteen mukaisesti kustakin tiedostosta kiinnostuneet käyttäjät kiinnittyvät omalla ohjelmistollaan yhteen tai useaan kyseisiä tiedostoja jakavaan toiseen BitTorrent-käyttäjään. Tällaista kiinnittymisen ryhmittymää kutsutaan parveksi (swarm). Kiinnittymisen jälkeen ohjelma lataa toisilta käyttäjiltä tiedoston luoden kopion käyttäjän omalle laitteelle

<sup>6</sup> Kantajien kirjallinen todiste K3a–3b.

ja samanaikaisesti saattaen jo ladattuja osia edelleen yleisön saataviin.<sup>7</sup> BitTorrent-teknologia mahdollistaa tiedoston edelleen jakamisen osissa ilman, että teoksen sisältävä tiedosto on kokonaisuutena latautunut laitteelle, mikä mahdollistaa teoksen tehokkaan jakelun. Parven jokainen käyttäjä osallistuu parven jakelukapasiteetin ylläpitämiseen siten, että parven muut käyttäjät voivat koska tahansa ladata heiltä näiden tarvitsemia tiedostojen paloja. Kuka tahansa voi liittyä parveen, joten saataville saattamisen kohteena oleva yleisö voi kasvaa kontrolloimattoman suureksi.

#### *Kantajien suorittama valvonta*

Kantajat valvovat internetin vertaisverkoissa tapahtuvaa tiedostonjakamista. BitTorrent-teknologialla tapahtuvaa jakamista valvotaan siten, että kantajien asiantuntija TECXIPIO GmbH (aiemmalta nimeltään Excipio GmbH) on kiinnittynyt kantajien teoksia jakaviin parviin NARS-ohjelmalla (lyhenne sanoista Network Activity Recording and Supervision), joka kirjaa lokitiedostoihin olennaiset tiedot kustakin parveen kiinnittyneestä IP-osoitteesta. TECXIPIO GmbH on tehnyt koelatauksen vastaajan IP-osoitteen kohdalta varmistaen, että tämä todella on sallinut teosten edelleen jakamisen. Koelatauksen tulosta verrataan kantajien teoksiin, jolla varmistetaan tiedoston jakamisen loukanneen kantajien tekijänoikeutta.

NARS tallentaa koelatauksen eri vaiheiden aikana BitTorrent-protokollassa liikkuvat tiedot valvontaa suorittavan TECXIPIO GmbH -yhtiön tietokantaan. Samanaikaisesti TECXIPIO GmbH käyttää avointa Tcpdump-ohjelmaa tallentamaan NARS:n ja jakamiseen käytetyn ohjelman välisen kommunikaation PCAP-tiedostoihin. PCAP on yleisesti tunnettu formaatti verkkoliikenteen havainnoimiseen ja on siten asiantuntijoiden varmistettavissa. NARS:n ja Tcpdumpin tallentamia tietoja on ohjelmallisesti verrattu keskenään ja varmistettu, että kummatkin ohjelmat ovat tallentaneet identtiset tiedot.

---

<sup>7</sup> Tiedostojen yleisön saataviin saattamisesta BitTorrent-verkossa käytetään myös nimitystä ”jakaminen”.

Valvonnan seurauksena tallennettujen tietojen avulla on mahdollista luoda profiilit BitTorrentin käyttäjistä, josta voidaan päätellä mm. onko samaa IP-osoitetta käyttänyt yksi vai useampi käyttäjä.

Scanbox on havainnut IP-osoitteesta [REDACTED] loukatun Scanboxin tekijänoikeutta elokuvaan The Hateful Eight. Scanbox on hakenut markkinaoikeudelta tekijänoikeuslain 60 a §:n mukaista määräystä, että teleoperaattori DNA Oyj:n on kerrottava, kenen käytössä IP-osoite on ollut ajankohtana 26.2.2016 klo 18:16:07 (UTC). Markkinaoikeus on antanut Scanboxille 29.7.2016 päätöksen Nro 470/16, Dnro 2016/230, jossa markkinaoikeus on määrännyt DNA Oyj:n kertomaan, kenen käytössä IP-osoite on ollut. DNA Oyj on kertonut, että IP-osoite on kyseisenä ajankohtana ollut vastaajan nimissä olleen liittymän käytössä.<sup>8</sup> Samasta IP-osoitteesta on loukattu samalla teknisellä profiililla myös Crystaliksen tekijänoikeutta. Crystalis liittyy kanteeseen yhteisen asiamiehen edustamana.

Vastaajan liittymästä havaitut kantajien tekijänoikeutta loukkaavat teot ovat tapahtuneet aikavälillä 26.2.2016 kello 18:16:07 – 17.3.2018 kello 23:23:55 (UTC). Valvonnan seurauksena tallennettujen toistuvasti yhtenevien teknisten tietojen perusteella loukkaukset on voitu profiloida tapahtuneen samasta lähteestä kuin se loukkaus, jossa operaattori on vahvistanut IP-osoitteen kuuluneen vastaajan liittymälle. On erittäin todennäköistä, että kaikki vaaditut loukkaukset on tehty samasta lähteestä ja niiden takana on ollut sama henkilö.

Kaikkien havaintojen kohdalla käytetyksi BitTorrent-ohjelmaksi on teknisten jälkien perusteella voitu yksilöidä µTorrent-niminen ohjelma. BitTorrent-ohjelmat arpoivat käyttöönottaessa itselleen tiedonsiirtoa varten tiedonsiirtoportin, jonka numero säilyy ohjelmaa käytettäessä pääsääntöisesti samana niin kauan kuin ohjelmaa ei päivitetä tai sen asetuksiin ei aiheudu muutoksia.<sup>9</sup> Kantajiin kohdistuneissa oikeudenloukkauksissa on havaittu, että kaikkien IP-osoitteesta [REDACTED] havaittujen oikeudenloukkausten kohdalla on käytetty

---

<sup>8</sup> Vastaajan IP-osoitteen järjestysnumero päätöksessä on 1507.

<sup>9</sup> Kantajien kirjallinen todiste K6.

samaa porttia 53168 ja µTorrent-ohjelmaa.<sup>10</sup> Kaikki loukkaukset on näin ollen erittäin suurella todennäköisyydellä tehty samaa laitetta käyttäen.

Teoksista saatetaan BitTorrent-verkkoon yleensä useita eri versioita, jotka voivat poiketa toisistaan esimerkiksi kuvanlaadun perusteella. Kantajan suorittamassa valvonnassa vastaajan liittymästä on havaittu yhdistettävän useisiin samoja teoksia koskeviin rinnakkaisiin tiedostopaketteihin, mistä johtuen nämä havainnot yksilöityvät erillisiksi oikeudenloukkauksiksi.

Todisteena K4 on selvitys valvontaohjelman tallentamista tapahtumista, joista kustakin on tapahtuman tiedot tallennettu myös PCAP-tiedostoon. Kantajat toimittavat PCAP-tiedostot asiantuntijalle analyysiä varten, jos havaintojen luotettavuudesta ei päästä yksimielisyyteen.

*Vastaaja on itse tehnyt oikeudenloukkaukset*

Kantajat tarkkailevat BitTorrent-liikennettä myös DHT-protokollan avulla seuraten, mitä tiedostoja jakaviin parviin kustakin IP-osoitteesta on yhdistetty, ja mitä porttia IP-osoitetta käyttävä BitTorrent-ohjelma käyttää. Vastaajan liittymän käyttämästä IP-osoitteesta [REDACTED] on aikajaksolla 12.8.2015 – 18.4.2018 havaittu 62.237 kertaa yhdistetyn muita kuin kantajien teoksia koskevia tiedostoja jakaviin BitTorrent-parviin.<sup>11</sup> Näistä valtaosassa tiedostonimi viittaa tekijänoikeudella suojattuun aineistoon. Tällaisia havaintoja on lähes päivittäin ja useita havaintoja päivässä. Suuri osa havainnoista on samasta tiedonsiirtoportista 53168 ja viittaa samaan BitTorrent-ohjelmaan ja käyttäjään kuin kantajien teoksia koskeneissa havainnoissa. IP-osoitteesta havaittu BitTorrent-liikenne on siinä määrin yhtenäistä, että IP-osoite on erittäin suurella todennäköisyydellä ollut yhden ja saman henkilön käytössä kaikkien havaintojen kohdalla. Ottaen huomioon, että DNA Oyj on vahvistanut IP-osoitteen kuuluneen vastaajan liittymälle, ja että IP-osoitteesta havaittu BitTorrent-liikenne on ollut poikkeuksellisen laajamittaista, kantajat katsovat, että vastaajan osallisuudesta oikeudenloukkauksiin ei näin ollen jää epäselvyyttä.

---

<sup>10</sup> Ohjelman käyttämä tiedonsiirtoportti ilmenee kantajien kirjallisen todisteen K4 kohdasta ”Ports”, jossa ylempi portti on µTorrent-ohjelman käyttämä tiedonsiirtoportti.

<sup>11</sup> Kantajan kirjallinen todiste K5.



### 3.3 Hyvitysvastuu (TekijäL 57 § 1 mom.)

Hyvitys kuuluu olennaisena osana tekijänoikeuslaissa säädettyyn seurausjärjestelmään ja sen tarkoitus on osaltaan tehokkaasti ehkäistä tekijänoikeuksien loukkaamista ja siis myös suojattujen teosten lainvastaista käyttöä. Hyvitysvastuu ei edellytä, että tekijänoikeuden loukkaus olisi tehty tuottamuksellisesti. Kun kysymyksessä on lain sanamuodonkin mukaan kohtuullinen hyvitys, tuomioistuimen on hyvityksen suuruutta harkittaessa otettava huomioon tapauksen erityispiirteet. Tapauksen erityispiirteet voivat vaikuttaa myös hyvitysvastuuta ankaroittavasti. Hyvityksen tarkoituksena on saattaa oikeudenhaltija siihen asemaan, jossa tämä olisi ollut ilman tekijänoikeuden loukkausta.

Oikeuskirjallisuudessa on katsottu, että hyvityksen kohtuullisuutta on lähtökohtaisesti arvioitava oikeudenhaltijan näkökulmasta, sillä kyse on oikeudenhaltijan suojaksi säädetystä seuraamuksesta. EU-direktiivin 2004/48/EY (nk. ”enforcement-direktiivi”) mukaan oikeudenhaltijoiden käytettävissä olevien oikeussuojakeinojen on oltava tehokkaita, oikeasuhtaisia ja varoittavia. Hyvityksen määrä ei voi olla ainoastaan nimellinen, tai muuten oikeussuojakeinon tehokkuus ja varoittavuus jäisi toteutumatta. Nyt käsiteltävän tapauksen erityispiirteet puhuvat sen puolesta, että hyvityksen määrän on oltava tuntuva.

Kohtuullinen hyvitys yksityishenkilönä tapahtuneesta ammattimaista jakelua vahingoittavasta ja tämän kanssa kilpailevasta toiminnasta on 500 euroa televisiosarjan jaksoa ja 750 euroa elokuvaa kohti.

#### *Hyvityksen määrään vaikuttavat seikat*

Hyvityksen määrän tulee olla tuntuva seuraavien seikkojen nojalla:

- 1) Teoksia on saatettu huomattavan suurten yleisö määrien saataviin;
- 2) Teokset ovat olleet uusia, minkä vuoksi teko on omiaan aiheuttamaan huomattavan suurta vahinkoa;
- 3) Vastaaaja on saattanut teoksia yleisön saataviin pitkillä aikaväleillä, mikä korostaa oikeudenloukkausten vakavuutta;

- 4) Vastaaja on saattanut yleisön saataviin kantajien teoksista useita eri versioita;
- 5) Vastaajan tekijänoikeuksia loukkaava toiminta on ollut tahallista ja ilmentää välinpitämättömyyttä tekijänoikeuksia kohtaan; sekä
- 6) Teoksia on jaettu kopiosuojaamattomassa muodossa, mikä edesauttaa niiden luvaton levittämistä.

*Yleisön saataviin saattamisen kohteena olleiden käyttäjien määrä hyvitysvastuuta ankaroittavana seikkana*

Vastaaja on käyttänyt teoksia saattamalla ne yleisön saataviin vertaisverkossa siten, että rajoittamattomalla yleisöllä on ollut mahdollisuus saada niiden suojaamaton kappale itselle. Vertaisverkon tarkoitus on tarjota teoksia hajautetusti ja tehokkaasti kenen tahansa niitä haluavan käyttöön ohittaen lailliset jakelukanavat ja teoksen suojaksi asetetut tekniset järjestelmät. Hajautuksen merkitys on, että verkon toimivuuden kannalta kriittiset tapahtumat tapahtuvat käyttäjien asiakasohjelmien välityksellä keskuspalvelimen sijaan. Verkon alasajo vaikeutuu tämän vuoksi olennaisesti, sillä tiedosto on saatavissa verkossa niin kauan kuin käyttäjillä on vähintään yhdessä hallussa tiedosto eheänä. Jokaisen käyttäjän osallistuminen siten vahvistaa verkon toimintaa ja on kokonaisuuden kannalta merkityksellistä. Vertaisverkko edellyttää toimiakseen jatkuvan virran käyttäjiä, jolloin jokaisen käyttäjän osallistuminen verkon toimintaan on merkityksellistä ja omiaan aiheuttamaan merkittävää vahinkoa tekijänoikeuksien haltijoille. Vastaaja on omalla panoksellaan edesauttanut vertaisverkon tavoitteen toteutumista.

Teoksen saattaminen yleisön saataviin on oikeudenhaltijalle tekijänoikeuslain nojalla kuuluva yksinoikeus. Tämän yksinoikeuden loukkaukseen riittää jo se, että teos on ollut yleisön saatavilla; oikeudenloukkaus ei edellytä, että yleisö olisi valmistanut teoksestaan yhtään kappaletta. Mitä suuremman yleisön saataville teos saatetaan, sitä merkittävämpi oikeudenloukkaus on. Kantajien hyvitysvaatimuksen kannalta ei näin ollen ole olennaista, kuinka monta teoskappaletta vastaaja on liittymästään levittänyt, vaan kuinka suurelle yleisölle hän on teosta tarjonnut ladattavaksi. Hyvityksen suuruuden määrittämisen on tämän vuoksi perustuttava siihen, kuinka suuren yleisön saataville vastaaja on teosta saattanut. Tätä käsitystä tukee sekin seikka, että käytössä olevat

käyttömaksut perustuvat tähän tietoon: Tilauspohjaisissa suoratoistopalveluissa käyttäjien määrä on yleisesti merkittävä tekijä lisenssimaksun minimimäärän suuruudelle<sup>12</sup>.

Vastaaja on jakanut kantajien teoksia osallistuen parviin, jotka ovat havaintopäivien aikana olleet jopa tuhansien käyttäjien kokoisia.<sup>13</sup> Kun kutakin teosta jaetaan useissa eri parvissa, ja koska yleisön kiinnittyminen kuhunkin parveen on täysin satunnaista, on vastaajan kokonaisyleisöksi laskettava kaikki teoksiin eri parvissa kiinnittyneet käyttäjät yhteensä. Kokonaisyleisöt ovat olleet vastaavasti suurimmillaan satoja tuhansia käyttäjiä yhden päivän aikana.<sup>14</sup> Yleisön saataviin saattamisen kohteena olleet käyttäjämäärät ovat olleet huomattavia, minkä perusteella hyvitys on tuomittava tuntuvan suuruisena.

BitTorrent-verkkoteknologiaa on ylläpitäjiin kohdistettujen oikeudellisten toimien johdosta kehitetty siten, että tietoa tiedostonjaon toteutuneesta tavumäärästä ja jaettujen teoskappaleiden lukumäärästä ei enää tallennu. Tämän vuoksi hyvityksen määrää ei voida määrittää näiden tietojen perusteella, kuten oli esimerkiksi korkeimman oikeuden nk. Finreactor-ratkaisussa KKO 2010:47. Kantajien oikeussuojan kannalta on olennaista, että hyvitystä määritettäessä merkitystä ei anneta sellaisen selvityksen puuttumiselle, jonka hankkimisen tekijänoikeutta loukkaavat tahot ovat tietoisesti pyrkineet estämään. Jakomäärästä tehdyn selvityksen puuttumiselle ei tule antaa merkitystä, vaan hyvitystä on korjattava ylöspäin, jotta tämän seikan vaikutus poistuu. Kantajat ovat näyttäneet sen, minkä ovat voineet eli käyttäjien määrän kussakin BitTorrent-parvessa, ja käyttäjien määrä on ollut huomattavan suuri. Ottaen huomioon, että käyttäjämäärä tapauksessa on jo vuorokauden mittaisella havaintojaksolla ollut verrattavissa Finreactor-palvelussa käytössä olleeseen koko palvelun elinkaaren aikaiseen 10.000 käyttäjän enimmäismäärään, on hyvityksen oltava teosta kohti huomattavasti suurempi.

---

<sup>12</sup> Kuten Teoston ry:n hinnoittelussa tilauspohjaisille palveluille.

<sup>13</sup> Kantajien kirjallinen todiste K4, kohta "Swarm Peers".

<sup>14</sup> Kantajien kirjallinen todiste K4, kohta "Total Peers".

*Loukkauksen ajoittuminen hiljattain julkaisun jälkeen hyvitysvastuuta ankaroittavana tekijänä*

Vastaaja on saattanut yleisön saataviin kantajien teoksia helmi-heinäkuussa 2016 – 2017. Black Sails-sarjan ensimmäisen kauden kansainvälinen ensi-ilta on ollut 25.1.2014, toisen kauden 24.1.2015, kolmannen kauden 23.1.2016 ja neljännen kauden 29.1.2017.

Elokuva The Hateful Eight on julkaistu kotimyyntiin DVD- ja Blu Ray -levyillä 4.5.2016, kun taas Captain Fantastic on julkaistu kotimyyntiin DVD- ja Blu Ray -levyillä 8.12.2016, eli loukkausajankohdan jälkeen.

Vastaaja on osallistunut kantajien teosten luvattomaan jakamiseen niiden ollessa hiljattain julkaistuja. Tämä on ollut omiaan alentamaan teoksiin kohdistuvaa kaupallista kysyntää heti teosten kaupallisen hyödyntämisen elinkaaren alusta, jolloin suurin osa teosten tuotosta kertyy. Vastaajan toiminnan ajoitus on siten otettava huomioon hyvityksen määrää korottavana seikkana.

*Teosten jakaminen pitkällä aikavälillä hyvitysvastuuta ankaroittavana tekijänä*

Vastaaja on saattanut kantajien teoksia yleisön saataviin huomattavan pitkällä aikavälillä. Teosten jakaminen on ollut säännönmukaista usean vuoden ajan.

Kantajien yksittäisiä teoksia on loukattu jopa useita kuukausia kestäneillä oikeudenloukkauksilla, jolloin suuremmalla määrällä käyttäjiä on ollut mahdollisuus hankkia teosten kopiot itselleen, mikä puolestaan tarkoittaa laajempaa kohdeyleisöä. Tämä korostaa oikeudenloukkausten vakavuutta, minkä vuoksi oikeudenloukkausten pitkäaikaisuus on otettava huomioon hyvityksen määrää korottavana tekijänä.

*Teosten saattaminen yleisön saataville useina eri versioina hyvitysvastuuta ankaroittavana tekijänä*

BitTorrent-verkossa levitetään teoksia usein eri versioina ja tiedostopaketteina, jotka voivat poiketa toisistaan eri tavoin. Vastaajan on havaittu loukkanneen kantajien tekijänoikeutta teoksiin jakamalla

BitTorrent-vertaisverkossa teoksista useita samoja tiedostoja koskevia rinnakkaisia tiedostopaketteja koskien elokuvaa *The Hateful Eight* ja sarjaa *Black Sails*.<sup>15</sup>

Näin ollen vastaaja on jakanut samoja teoksia moninkertaiselle yleisölle. Useiden rinnakkaisten tiedostopakettien jakaminen on siten otettava huomioon hyvityksen määrää korottavana seikkana.

*Teon tuomittavuus hyvitysvastuuta ankaroittavana tekijänä*

Oikeuskäytännössä on huomioitu teon tuomittavuus hyvityksen määrää arvioitaessa ankaroittavana seikkana. Näin on tehty esimerkiksi ratkaisussa KKO 2001:42, jossa oli kysymys tahallisesta teosta ja siten hyvitys ei ennakkopäätöksen mukaan voi olla nimellinen. Myös vuosikirjan ulkopuolelle jääneessä KKO 2010:48:n kanssa rinnakkaisessa ratkaisussa KKO 30.6.2010, Drno R 2008/72, 1399 on huomioitu hyvitysvastuuta ankaroittavana seikkana, että vastaaja oli varsin hyvin käsittänyt menettelynsä oikeudenvastaisuuden ja vahingollisuuden.

BitTorrent-verkon toimintaperiaate tiedostojen edelleen jakamiseksi ja suojattujen teosten levittämisen lainvastaisuus on hyvin yleisön tiedossa ja vastaajan on myös läytynyt tämä käsittää. BitTorrent-verkon käyttö ei tapahdu vahingossa, vaan edellyttää käyttöön suunnitellun erillisen ohjelman asentamista tietokoneelle. BitTorrent-ohjelmien käyttöliittymästä käy tavanomaisen käytön aikana selkeästi ilmi, että ohjelma jakaa ladattavaa tiedostoa edelleen latauksen aikana. Vastaaja on ryhtynyt BitTorrent-verkon käyttöön tietoisena toimintansa lainvastaisuudesta, mikä osoittaa vastaajan suhtautuvan vähättelevästi tekijänoikeuksiin. Hyvityksen on tämän vuoksi oltava määrältään huomattava.

*Välitettyjen teosten haavoittuva muoto hyvitysvastuuta ankaroittavana tekijänä*

Vastaaja on saattanut teoksia yleisön saataviin vailla minkäänlaisia kopiointisuojauksia. Luvallisesti levitettyinä tällainen aineisto on saatavilla vain suojattavassa muodossa, jolloin sen kopiointi edelleen ei ole mahdollista ja teokset ovat tekijän jälkikontrollin piirissä. Kun vastaajan

<sup>15</sup> Kantajien kirjallinen todiste K4. Ks. esim. s. 2 rivi 1 ja s. 4 rivi 1 kohta "Filename".

tekemä teosten välittäminen yleisölle on kohdistunut suojaamattomiin versioihin, hän on osallistunut toimintaan, joka on ollut omiaan haavoittamaan teosten laillista jakelua. Tällaista toimintaa on arvioitava hyvityksen määrää korottavana seikkana. Myös oikeuskirjallisuudessa on katsottu, että hyvitys suojaamattomien teosten internetissä tapahtuvasta luvattomasta käytöstä on perusteltua olla tavanomaista suurempi.

#### *Hyvityksen määrä*

Tapauksen erityispiirteet puoltavat hyvityksen pitämistä tuntuvana, jotta hyvityksellä on tekijänoikeuslain seurausjärjestelmässä tarkoitettu yleisestä vaikutus. Edellä esiin tuodut seikat huomioon ottaen kantajan hyvitysvaatimus on kohtuullinen ja tulee tuomita vastaajan maksettavaksi.

#### **4. KANTAJIEN KÄSITYS ASIAAN VAIKUTTAVISTA TOSISEIKOISTA**

1. Crystaliksella on tekijänoikeuslain 2 §:n mukainen yksinoikeus saattaa sarjoja Black Sails, Spartacus ja Ash Vs. Evil Dead yleisön saataviin vertaisverkossa Suomesta käsin.
2. Scanboxilla on tekijänoikeuslain 2 §:n mukainen yksinoikeus elokuvien The Hateful Eight ja Captain Fantastic levittämiseen Suomessa.
3. Vastaaja on välittänyt yleisölle kolmeakymmentäkahdeksaa (38) jaksoa sarjaa Black Sails, kuusi jaksoa sarjaa Spartacus ja kymmenen (10) jaksoa sarjaa Ash Vs. Evil Dead sekä elokuvia The Hateful Eight ja Captain Fantastic BitTorrent-verkossa ilman lupaa tällaiseen toimintaan.
4. Vastaaja on välittänyt teoksia rajoittamattomalle yleisölle ja toteutunut yleisön määrä on ollut huomattavan korkea.
5. Vastaaja on välittänyt teosten suojaamattomia versioita.
6. Vastaaja on välittänyt teoksia hyvin pian niiden julkaisun jälkeen.
7. Vastaaja on välittänyt teoksia BitTorrent-verkossa säännönmukaisesti ja pitkällä aikavälillä.

8. Vastajan toiminta on ollut tahallista.

## 5. SALASSAPITOPYYNTÖ

Todisteina K1a–K1c olevat asiakirjat sisältävät tietoja Crystaliksen yksityisestä liikesalaisuudesta ja tietoja Crystaliksen yksityistä elinkeinotoimintaa koskevista seikoista. Nämä ovat viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain 24 §:n 1 momentin 20 kohdan mukaisesti salassa pidettäviä. Salassapitoa puoltaa se, että Crystaliksen joutuessa puolustamaan oikeuksiaan niiden loukkausta vastaan, tämän ei pidä johtaa siihen, että Crystaliksen kilpailijoilla olisi pääsy tietoon siitä, miten Crystalis on teosten jakelun sopimuksellisesti järjestänyt. Tietojen julkisiksi tuleminen todennäköisesti aiheuttaisi merkittävää haittaa tai vahinkoa Crystalikselle siten, kuin YTJulkL:n 10 §:ssä säädetään, joten salassapito on perusteltua.

Todisteena K5 oleva asiakirja sisältää liikesalaisuutena pidettäviä yksityiskohtia kantajan suorittaman valvonnan metodeista ja laajuudesta. Julkisuuteen tullessaan tiedot todennäköisesti vaikeuttaisivat valvonnan suorittamista jatkossa ja siten aiheuttaisi merkittävää haittaa ja vahinkoa kantajalle siten kuten YTJulkL:n 10 §:ssä tarkoitetaan. Nämä ovat viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain 24 §:n 1 momentin 20 kohdan mukaisesti salassa pidettäviä.

Pyydämme markkinaoikeutta määräämään asiakirjat salaiseksi 10 vuodeksi oikeudenkäynnin julkisuudesta yleisissä tuomioistuimissa annetun lain (YTJulkL) 10 §:n ja 11 §:n nojalla.

## TODISTELU

### *Asiakirjatodistelu:*

**K1a-1c: Starz Entertainment, LLC ja Crystalis Entertainment UG välinen lisenssisopimus, päivätty 2.10.2014, sekä sopimuksen lisäosat, päivätty 28.5.2015 ja 1.11.2017. (Salassapidettävä)**

*Todistusteema:* Crystalis Entertainment UG:llä on Starz Entertainment, LLC:ltä johdettu tekijänoikeus sarjoihin Black Sails, Spartacus ja Ash Vs. Evil Dead.

**K2: Ote Yhdysvaltain Copyright Officen tietokannasta koskien sarjoja Black Sails, Spartacus ja Ash Vs. Evil Dead**

*Todistusteema:* Starz Entertainment, LLC on ollut pätevä lähde Crystalis Entertainment UG:n tekijänoikeuden saannolle.

**K3a-3b: Elokvien The Hateful Eight ja Captain Fantastic Blu-ray julkaisujen kannet.**

*Todistusteema:* Scanbox Entertainment Distribution Rights ApS:lla on tekijänoikeus elokuviin; Scanbox Entertainment Distribution Rights ApS:lla on asiavaltuus asiassa.

**K4: TECXIPIO GmbH:n selvitys NARS-ohjelman lokitiedoista.**

*Todistusteemat:*

- Vastaaja on loukannut kantajien tekijänoikeutta saattamalla kantajien teoksia yleisön saataviin;
- Yleisön määrä on ollut huomattavan suuri;
- Loukkausten ajankohta on ollut lyhyen ajan sisällä teosten julkaisun jälkeen.

**K5: Activity in BitTorrent Network of Specific IP Address:**

██████████ (Salassapidettävä)

*Todistusteema:* Liittymästä havaittu BitTorrent-liikenne viittaa vastaajaan henkilökohtaisesti; Vastaaja on tehnyt itse tekijänoikeuden loukkaukset.

**K6: µTorrent-ohjelman asetukset.**

*Todistusteema:* Oikeudenloukkaukset on tehnyt sama henkilö.



Helsingissä 18.4.2018

CRYSTALIS ENTERTAINMENT UG (HAFTUNGSBESCHRÄNKT)  
SCANBOX ENTERTAINMENT DISTRIBUTION RIGHTS APS

Laati



Mikko Junno

Lakimies, luvan saanut oikeudenkäyntiavustaja  
Helsinki

